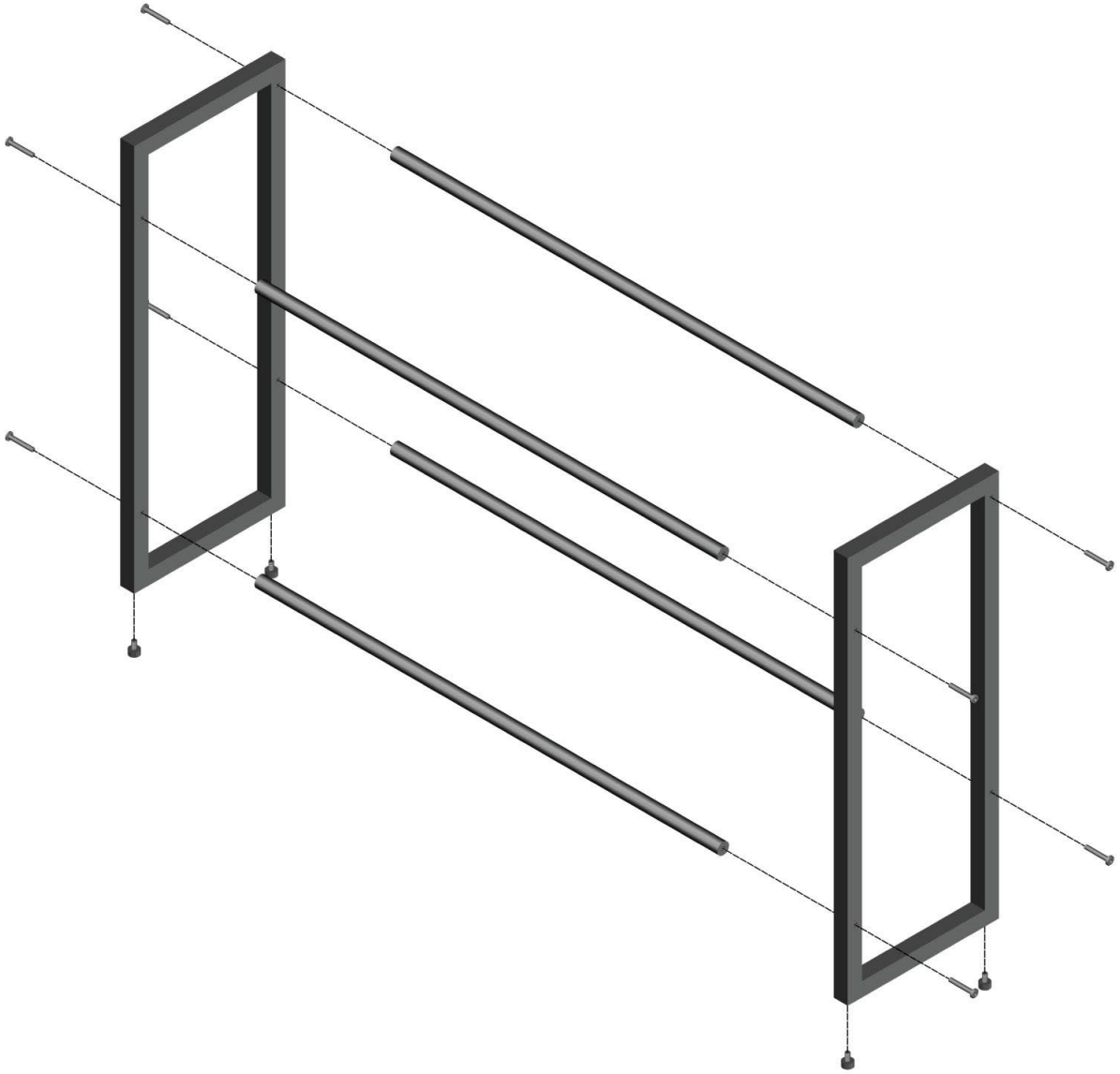
Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Telefon: 05424 - 225572 · Mail: mail@lawa-lifestyle.de

GETRÄNKEKISTENREGAL DR01
INSTALLATIONSANLEITUNG

DRINK CRATE RACK DR01
INSTALLATION MANUAL





Teilenummer	Grafik	Menge
1		2
2		4
3	 M8*50	8
4		4

Deutsch

Hersteller / Importeur / Inverkehrbringer / Versender / Verantwortlicher in der EU (Kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Deutschland E-Mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle Sprachen) Telefon: **+4905424225572** (nur deutsch)

Zwecks Unterstützung bei der Montage, Rückfragen zu Ihrer Bestellung, Ersatzteilen, Rücksendungen, Gewährleistungsfällen **kontaktieren Sie uns bitte über oben genannte Kontaktmöglichkeiten**. Sie erhalten in der Regel binnen 24 Stunden eine Antwort.

Modell/Typ: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Chargen-/Seriennummer.: siehe Umverpackung
Produkt: Getränkekistenregal für den Innenbereich aus Metall, pulverbeschichtet/verzinkt, zur Selbstmontage.

Allgemeine Informationen

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Getränkekistenregals sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur weiteren Verwendung auf. Verwenden Sie das Regal nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- und Personenschäden führen. Der Hersteller oder Verkäufer kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

Sicherheitshinweise

Halten Sie Kinder, Kleinkinder und Haustiere von dem montierten Getränkekistenregal fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder darauf zu klettern. Das Getränkekistenregal ist kein Spielzeug oder Klettergerüst für Kinder. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Verpackung, den Plastiktüten und Schutzfolien spielen. Kinder können sich beim Spielen in diesen Gegenständen verfangen und ersticken. Das Getränkekistenregal enthält Kleinteile (z. Bsp. Schrauben, Muttern und Stopfen), die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen. Halten Sie Kinder, Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung oder Kenntnis sowie Haustiere während der Montage vom Getränkekistenregal fern. Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit. Überprüfen Sie das Getränkekistenregal regelmäßig auf lose Schrauben und Muttern, Verformungen, gerissene Schweißnähte und andere Anzeichen von Schäden.

Verteilen Sie das Gewicht sinnvoll und gleichmäßig. Dies trägt zu einem sicheren Stand bei. Nach der Erstmontage kann die Oberfläche zum Beispiel mit einem Wachsspray geschützt und versiegelt werden.







Montage:
Suchen Sie eine flache, ebene Fläche in der Nähe des Ortes, an dem Sie das Getränkekistenregal aufstellen möchten. Um bei der Montage die Position der einzelnen Teile bei Bedarf noch anpassen zu können, warten Sie bis zum Ende der Montage mit dem endgültigen Festziehen der einzelnen Schrauben. Sortieren Sie sich die einzelnen Bauteile und Schrauben vor der Montage gemäß der Anleitung.

English

Manufacturer / Importer / Distributor / Shipper / Responsible party in the EU (Contact):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germany e-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (all languages) Telephone: **+4905424225572** (German only)

For assistance with assembly, enquiries regarding your order, spare parts, returns or warranty claims, **please contact us using the contact details above.** You will usually receive a reply within 24 hours.

Model/Type: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Batch/serial number: see outer packaging
Product: Indoor drinks crate rack made of metal, powder-coated/galvanised, for self-assembly.

General information

Please read the instruction manual carefully before using the drinks crate rack. Keep the instruction manual for future reference. Only use the rack as described in this instruction manual. Any other use is considered improper and may result in damage to property or personal injury. The manufacturer or seller cannot be held liable for damage resulting from improper or incorrect use.

Safety instructions

Keep children, infants and pets away from the assembled drinks crate rack, as they may try to pull themselves up on it or climb on it. The drinks crate rack is not a toy or climbing frame for children. Cleaning and maintenance must not be carried out by children. Ensure that children do not play with the packaging, plastic bags and protective films. Children may become entangled in these items whilst playing and risk choking. The drinks crate rack contains small parts (e.g. screws, nuts and plugs) which pose a choking hazard if swallowed. Keep children, people with reduced mobility or lack of experience or knowledge, and pets away from the drinks crate rack during assembly. Do not exceed the maximum load capacity. Check the drinks crate rack regularly for loose screws and nuts, deformation, cracked welds and other signs of damage.

Distribute the weight sensibly and evenly. This helps to ensure stability. After initial assembly, the surface can be protected and sealed, for example with a wax spray.







Assembly:
Find a flat, level surface near the spot where you wish to set up the drinks crate rack. To allow for any necessary adjustments to the position of individual parts during assembly, wait until the end of the assembly process before fully tightening the individual screws. Sort the individual components and screws according to the instructions before assembly.

Français

Fabricant / Importateur / Distributeur / Expéditeur / Responsable dans l'UE (contact) :
Société Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Allemagne E-mail : **info@lawa-lifestyle.de** (toutes les langues) Téléphone : **+4905424225572** (en allemand uniquement)

Pour obtenir de l'aide concernant le montage, pour toute question relative à votre commande, aux pièces de rechange, aux retours ou aux cas de garantie, veuillez nous contacter via les coordonnées indiquées ci-dessus. Vous recevrez généralement une réponse dans les 24 heures.

Modèle/Type : DR01
EAN/GTIN : 4260487095487
Numéro de lot/de série : voir l'emballage extérieur
Produit : étagère pour caisses de boissons d'intérieur en métal, thermolaquée/galvanisée, à monter soi-même.

Informations générales

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'étagère pour caisses de boissons. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Utilisez le support uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels et corporels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

Tenez les enfants, les tout-petits et les animaux domestiques éloignés du support pour caisses de boissons une fois monté, car ils pourraient essayer de s'y hisser ou de grimper dessus. Le support pour caisses de boissons n'est ni un jouet ni une structure d'escalade pour enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage, les sacs en plastique et les films de protection. Les enfants peuvent se coincer dans ces objets en jouant et s'étouffer. Le rayonnage pour caisses de boissons contient de petites pièces (par exemple des vis, des écrous et des bouchons) qui présentent un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Tenez les enfants, les personnes aux capacités réduites et manquant d'expérience ou de connaissances, ainsi que les animaux domestiques à l'écart du rayonnage pour caisses de boissons pendant le montage. Ne dépassez pas la capacité de charge maximale. Vérifiez régulièrement que l'étagère pour caisses de boissons ne présente pas de vis ou d'écrous desserrés, de déformations, de soudures fissurées ou d'autres signes de détérioration.

Répartissez le poids de manière judicieuse et uniforme. Cela contribue à la stabilité de l'étagère. Après le montage initial, la surface peut être protégée et vitrifiée, par exemple à l'aide d'un spray à la cire.







Montage :
Recherchez une surface plane et horizontale à proximité de l'endroit où vous souhaitez installer le rayonnage à caisses de boissons. Afin de pouvoir ajuster la position des différentes pièces si nécessaire pendant le montage, attendez la fin du montage pour serrer définitivement les vis. Triez les différentes pièces et vis avant le montage conformément aux instructions.

Slovenská

Výrobca / dovozca / distribútor / odosielateľ / zodpovedná osoba v EÚ (kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Nemecko E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všetky jazyky) Telefón: **+4905424225572** (len nemecky)

Ak potrebujete pomoc s montážou, máte otázky týkajúce sa vašej objednávky, náhradných dielov, vrátenia tovaru alebo záručných prípadov, kontaktujte nás prosím prostredníctvom uvedených kontaktných údajov. Zvyčajne dostanete odpoveď do 24 hodín.

Model/typ: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Číslo šarže/sériové číslo: pozri vonkajší obal
Produkt: Regál na prepravky s nápojmi do interiéru z kovu, práškovo lakovaný/pozinkovaný, na samostatnú montáž.

Všeobecné informácie

Pred použitím regálu na prepravky s nápojmi si prosím pozorne prečítajte návod na použitie. Návod na použitie si uchovajte pre ďalšie použitie. Regál používajte iba tak, ako je uvedené v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k poškodeniu majetku a zraneniu osôb. Výrobca ani predajca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním.

Bezpečnostné pokyny

Držte deti, batoľatá a domáce zvieratá ďalej od zmontovaného regálu na prepravky s nápojmi, pretože by sa mohli pokúsiť na ňom vytiahnuť alebo vyliezť. Regál na prepravky s nápojmi nie je hračka ani lezecká konštrukcia pre deti. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti. Dávajte pozor, aby si deti nehrali s obalom, plastovými vrecami a ochrannými fóliami. Deti sa pri hre môžu v týchto predmetoch zamotať a udusiť. Regál na prepravky s nápojmi obsahuje malé časti (napr. skrutky, matice a zátky), ktoré pri prehltnutí predstavujú nebezpečenstvo udusenia. Počas montáže regálu na prepravky s nápojmi držte deti, osoby s obmedzenými schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ako aj domáce zvieratá mimo dosahu. Neprekračujte maximálnu nosnosť. Pravidelne kontrolujte regál na prepravky s nápojmi, či nie sú uvoľnené skrutky a matice, či nie je deformovaný, či nie sú prasknuté zvarové švy a či nevykazuje iné známky poškodenia.

Hmotnosť rozložte rozumne a rovnomerne. To prispieva k bezpečnej stabilite. Po prvom montáži je možné povrch chrániť a utesniť napríklad voskovým sprejom.







Montáž:

Nájdite rovný, rovný povrch v blízkosti miesta, kde chcete stojan na prepravky na nápoje postaviť. Aby ste mohli v prípade potreby upraviť polohu jednotlivých dielov počas montáže, počkajte s konečným utiahnutím jednotlivých skrutiek až do konca montáže. Pred montážou roztrieďte jednotlivé komponenty a skrutky podľa návodu.

Česky

Výrobce / dovozce / distributor / odesílatel / odpovědná osoba v EU (kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Německo E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všechny jazyky) Telefon: **+4905424225572** (pouze německy)

Pro pomoc s montáží, dotazy k vaší objednávce, náhradní díly, vrácení zboží, záruční případy nás prosím kontaktujte prostřednictvím výše uvedených kontaktních údajů. Odpověď obdržíte zpravidla do 24 hodin.

Model/typ: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Číslo šarže/sériové číslo: viz obal
Produkt: Regál na bedny s nápoji pro vnitřní použití, kovový, s práškovým nástřikem/pozinkovaný, k vlastní montáži.

Obecné informace

Před použitím regálu na bedny s nápoji si prosím pečlivě přečtěte návod k použití. Návod k použití si uschovejte pro budoucí použití. Regál používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné a může vést k poškození majetku a zranění osob. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo nevhodného použití.

Bezpečnostní pokyny

Udržujte děti, batolata a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od smontovaného regálu na nápojové bedny, protože by se o něj mohly pokoušet přitáhnout se nebo na něj vylézt. Regál na nápojové bedny není hračka ani prolézačka pro děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Dbejte na to, aby si děti nehrály s obalem, plastovými sáčky a ochrannými fóliemi. Děti se při hře mohou v těchto předmětech zachytit a udusit se. Regál na nápojové bedny obsahuje malé části (např. šrouby, matice a zátky), které při spolknutí představují nebezpečí udušení. Během montáže regálu na nápojové bedny držte děti, osoby s omezenými schopnostmi a nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, jakož i domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti. Nepřekračujte maximální nosnost. Pravidelně kontrolujte regál na nápojové bedny, zda neobsahuje uvolněné šrouby a matice, deformace, prasklé svary a jiné známky poškození.

Hmotnost rozložte rozumně a rovnoměrně. To přispívá k bezpečnému postavení regálu. Po první montáži lze povrch chránit a zapečetit například voskovým sprejem.







Montáž:

Najděte si rovný a rovný povrch v blízkosti místa, kde chcete stojan na přepravky na nápoje postavit. Abyste mohli v případě potřeby upravit polohu jednotlivých dílů během montáže, počkejte s konečným utažením jednotlivých šroubů až na konec montáže. Před montáží seřaďte jednotlivé součásti a šrouby podle návodu.

Nederlands

Fabrikant / Importeur / Distributeur / Verzender / Verantwoordelijke in de EU (contact):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Duitsland E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle talen) Telefoon: **+4905424225572** (alleen Duits)

Voor hulp bij de montage, vragen over uw bestelling, reserveonderdelen, retourzendingen of garantiegevallen kunt u contact met ons opnemen via bovenstaande contactgegevens. U ontvangt doorgaans binnen 24 uur een antwoord.

Model/type: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Partij-/serienummer: zie omverpakking
Product: Drankkistenrek voor binnengebruik van metaal, gepoedercoat/verzinkt, voor zelfmontage.

Algemene informatie

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het drankkistenrek in gebruik neemt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Gebruik het rek alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade en persoonlijk letsel. De fabrikant of verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

Veiligheidsinstructies

Houd kinderen, peuters en huisdieren uit de buurt van het gemonteerde drankkistenrek, omdat ze zouden kunnen proberen zich eraan op te trekken of erop te klimmen. Het drankkistenrek is geen speelgoed of klimrek voor kinderen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakking, de plastic zakken en beschermfolies spelen. Kinderen kunnen tijdens het spelen verstrikt raken in deze voorwerpen en stikken. Het drankkistenrek bevat kleine onderdelen (bijv. schroeven, moeren en pluggen) die bij inslikken een verstikkingsgevaar vormen. Houd kinderen, personen met beperkte vaardigheden en onvoldoende ervaring of kennis, evenals huisdieren tijdens de montage uit de buurt van het drankkistenrek. Overschrijd het maximale draagvermogen niet. Controleer de drankkrattenrek regelmatig op losse schroeven en moeren, vervormingen, gescheurde lasnaden en andere tekenen van schade.

Verdeel het gewicht op een verstandige en gelijkmatige manier. Dit draagt bij aan een stabiele stand. Na de eerste montage kan het oppervlak bijvoorbeeld met een wasspray worden beschermd en verzegeld.







Montage:

Zoek een vlakke, egale ondergrond in de buurt van de plek waar je het drankkratrek wilt neerzetten. Om de positie van de afzonderlijke onderdelen tijdens de montage indien nodig te kunnen aanpassen, wacht je tot het einde van de montage voordat je de afzonderlijke schroeven definitief vastdraait. Sorteer de afzonderlijke onderdelen en schroeven volgens de instructies voor de montage.

Italiano

Produttore / Importatore / Distributore / Spedizioniere / Responsabile nell'UE (Contatti):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germania E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (tutte le lingue) Telefono: **+4905424225572** (solo in tedesco)

Per assistenza nel montaggio, domande relative al vostro ordine, pezzi di ricambio, resi o casi di garanzia, vi preghiamo di contattarci tramite i recapiti sopra indicati. Di norma riceverete una risposta entro 24 ore.

Modello/Tipo: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Numero di lotto/serie: vedi imballaggio esterno
Prodotto: scaffale per casse di bevande per interni in metallo, verniciato a polvere/zincato, da montare autonomamente.

Informazioni generali

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare lo scaffale per casse di bevande. Conservare le istruzioni per l'uso per un uso futuro. Utilizzare lo scaffale solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni a cose e persone. Il produttore o il venditore non può essere ritenuto responsabile per danni causati da un uso improprio o errato.

Avvertenze di sicurezza

Tenere bambini, neonati e animali domestici lontani dallo scaffale per casse di bevande montato, poiché potrebbero tentare di tirarsi su o arrampicarsi su di esso. Lo scaffale per casse di bevande non è un giocattolo né una struttura per arrampicarsi destinata ai bambini. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'imballaggio, i sacchetti di plastica e le pellicole protettive. I bambini potrebbero impigliarsi in questi oggetti mentre giocano e soffocare. Lo scaffale per casse di bevande contiene piccole parti (ad es. viti, dadi e tappi) che, se ingerite, rappresentano un pericolo di soffocamento. Tenere lontani dallo scaffale per casse di bevande bambini, persone con capacità limitate e mancanza di esperienza o conoscenza, nonché animali domestici durante il montaggio. Non superare la capacità di carico massima. Controllare regolarmente lo scaffale per casse di bevande per verificare la presenza di viti e dadi allentati, deformazioni, saldature strappate e altri segni di danneggiamento.

Distribuire il peso in modo ragionevole e uniforme. Ciò contribuisce a garantire la stabilità. Dopo il primo montaggio, la superficie può essere protetta e sigillata, ad esempio con uno spray a base di cera.







Montaggio:

Individuare una superficie piana e livellata vicino al luogo in cui si desidera montare il portacasse. Per poter eventualmente regolare la posizione dei singoli componenti durante il montaggio, attendere la fine del montaggio prima di serrare definitivamente le singole viti. Prima del montaggio, ordinare i singoli componenti e le viti secondo le istruzioni.

Polski

Producent / importer / podmiot wprowadzający do obrotu / nadawca / podmiot odpowiedzialny w UE (kontakt): Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Niemcy E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (wszystkie języki) Telefon: **+4905424225572** (tylko w języku niemieckim)

W celu uzyskania pomocy przy montażu, w przypadku pytań dotyczących zamówienia, części zamiennych, zwrotów lub spraw gwarancyjnych prosimy o kontakt za pomocą podanych powyżej danych kontaktowych. Odpowiedź otrzymają Państwo zazwyczaj w ciągu 24 godzin.

Model/typ: DR01
EAN/GTIN: 4260487095487
Numer partii/serii: patrz opakowanie zewnętrzne
Produkt: Regał na skrzynki z napojami do użytku wewnętrznego, wykonany z metalu, malowany proszkowo/ocynkowany, do samodzielnego montażu.

Informacje ogólne

Przed użyciem regału na skrzynki z napojami należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować instrukcję obsługi do dalszego użytku. Regał należy używać wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych oraz obrażeń ciała. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Trzymaj dzieci, niemowlęta i zwierzęta z dala od zmontowanego regału na skrzynki z napojami, ponieważ mogą próbować się na nim podciągać lub wspinać. Regał na skrzynki z napojami nie jest zabawką ani drabinką dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci. Upewnij się, że dzieci nie bawią się opakowaniami, plastikowymi torebkami i folią ochronną. Podczas zabawy dzieci mogą zaplątać się w te przedmioty i udławić się. Regał na skrzynki z napojami zawiera małe elementy (np. śruby, nakrętki i zatyczki), które w przypadku połknięcia stanowią zagrożenie udławieniem. Podczas montażu regału na skrzynki z napojami należy trzymać z dala od niego dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach oraz osoby o braku doświadczenia lub wiedzy, a także zwierzęta domowe. Nie przekraczaj maksymalnej nośności. Regularnie sprawdzaj regał na skrzynki z napojami pod kątem luźnych śrub i nakrętek, odkształceń, pękniętych spoin i innych oznak uszkodzeń.

Rozłóż ciężar w rozsądny i równomierny sposób. Przyczynia się to do stabilności regału. Po pierwszym montażu powierzchnię można zabezpieczyć i uszczelnić, na przykład za pomocą sprayu woskowego.






Montaż:
Znajdź płaską, równą powierzchnię w pobliżu miejsca, w którym chcesz ustawić stojak na skrzynki na napoje. Aby w razie potrzeby móc dostosować położenie poszczególnych części podczas montażu, poczekaj do końca montażu przed ostatecznym dokręceniem poszczególnych śrub. Przed montażem należy posortować poszczególne elementy i śruby zgodnie z instrukcją.